

PROFESSIONAL PA AMPLIFIER
AMPLIFICATEUR PROFESSIONNEL PA
PROFESSIONELLER PA VERSTÄRKER



PAA-60USB (95-1000)

GB - User Manual
F - Manuel d'Utilisation
D - Bedienungsanleitung
PT - Manual de Instruções



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.
NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.
WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!
BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.
NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

7.USB Port (hold 2 sec the volume-)
8.Siren Switch 16.Repeat
9.MIC-1 Volume Control Sound effect
10.MIC-2 Volume Control

GB

Thank you for choosing P.A. This attractive unit will give you many years of listening pleasure.

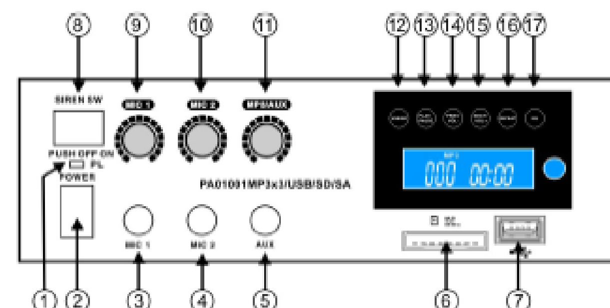
Please read the installation and operation instructions in this manual.and keep it for reference.

SPECIFICATIONS

MP3,USB,SD player included
Inputs :
- 1 MP3 Player
- 1 USB Port
- 1 SD Port
- 2 Microphones -42dB 10KΩ / 50KΩ
- 1 AUX -20dB 10KΩ / 50KΩ

Output:
- Power: 45 Watts Peak, 35 Watts RMS
  Less Than 3% THD @ 1KHz
- Speaker Impedance: 4~8~16Ω 70V
- Frequency Response: 150Hz~15KHz
- Power Supply: AC 110/220V, DC 12V

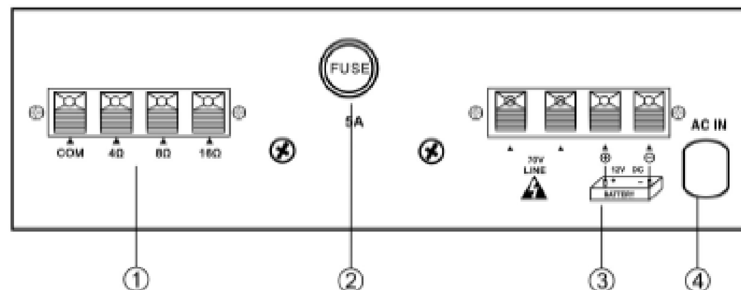
FRONT PANEL



1.Power Light
2.Power Switch
3.MIC-1 Phone Jack
4.MIC-2 Phone Jack
5.AUX Phone Jack
6.SD MMC MS Port
7.USB Port
8.Siren Switch
9.MIC-1 Volume Control
10.MIC-2 Volume Control
11.MP3/AUX Volume Control
12.USB/SD Switch
13.Play/pause Button
14. Volume controls & previous
(hold 2 sec the volume-)
15. Volume controls & next
(hold 2 sec the volume-)
16.Repeat
17.EQ Sound effect

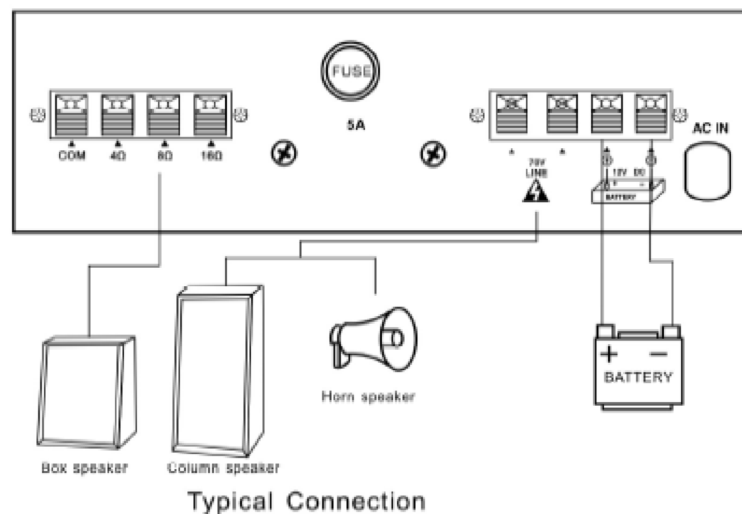
© Copyright Lotronic 2010

REAR PANEL



1. Speaker output, low & high impedance
2. AC FUSE
3. DC 12V battery
4. AC INPUT

EXAMPLE OF POSSIBE CONNECTIONS



Typical Connection

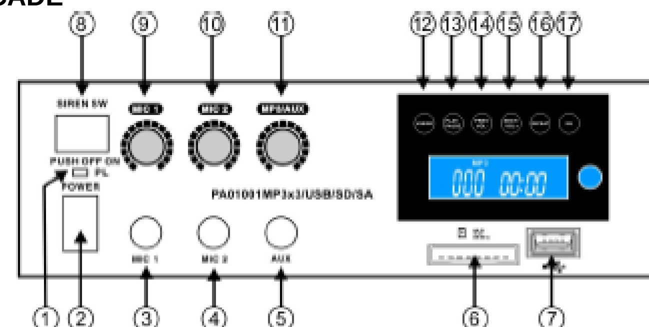
Nous vous remercions pour l'achat de cet amplificateur de puissance qui vous donnera des années de satisfaction.
Lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
Comporte un lecteur MP3, USB, SD avec les entrées suivantes :

- Lecteur MP3
- 1 port USB
- 1 port SD
- 2 entrées MICRO -42dB 10k Ω / 50k Ω
- 1 entrée AUX -20dB 10k Ω / 50k Ω

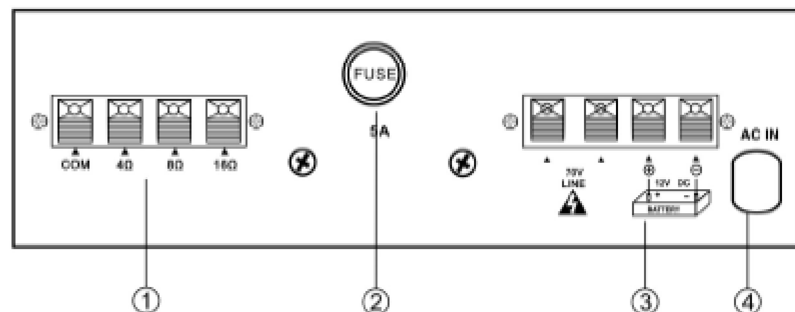
Puissance de sortie : 45W max., 35W RMS
THD : <3% à 1kHz
Impédance des haut-parleurs : 4 – 8 16Ω 70V
Bande passante : 150-15.000Hz
Alimentation : 110/220Vac, 12Vdc

FACADE



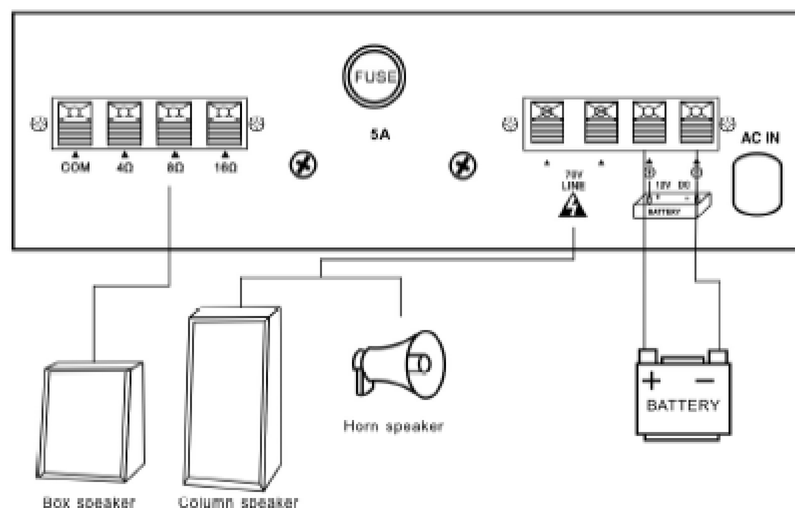
1. Voyant de tension
2. Interrupteur M/A
3. Fiche MICRO 1
4. Fiche MICRO 2
5. Fiche AUX
6. Port SD MMC MS
7. Port USB
8. Sirène
9. Contrôle de volume MICRO 1
10. Contrôle de volume MICRO 2
11. Contrôle de volume MP3/AUX
12.Commutateur USB/SD
13. Touche de lecture/pause
14. Contrôle de volume & retour (maintenir Vol- enfoncé pendant 2 sec.)
15.Contrôle de volume & suivant (maintenir Vol+ enfoncé pendant 2 sec.)
16. Répétition
17. Egaliseur effets sonores

ARRIERE



1. Sortie haut-parleur haute & basse impédance
2. Fusible AC
3. Batterie 12Vdc
4. Entrée AC

EXEMPLE DE CONNEXIONS POSSIBLES



Branchement type

D

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Leistungsverstärkers. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und bewahren Sie sie für spätere Bezugnahme auf.

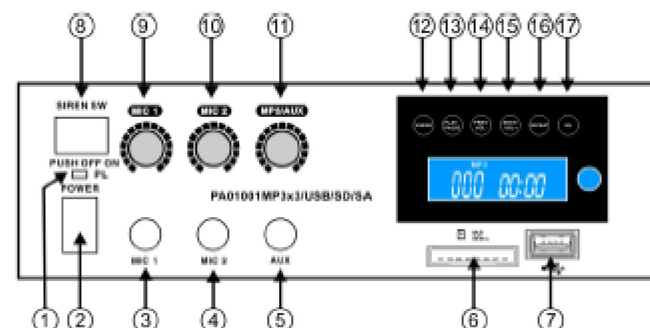
TECHNISCHE DATEN

Eingebauter MP3, USB, SD Spieler mit folgenden Eingängen:

- MP3 Spieler
- 1 USB Port
- 1 SD Port
- 2 Mikrofonbuchsen -42dB 10k Ω / 50k Ω
- 1 AUX Eingang -20dB 10k Ω / 50k Ω

Ausgangsleistung : 45W max., 35W RMS
THD : <3% bei 1kHz
Lautsprecherimpedanz : 4 – 8 16Ω 70V
Frequenzbereich: 150-15.000Hz
Versorgung: 110/220Vac, 12Vdc

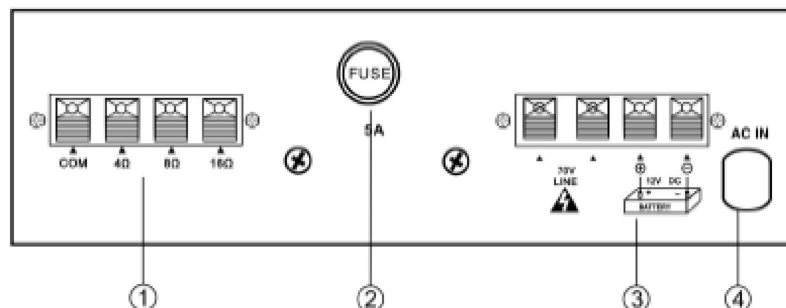
Bedienelemente auf der FRONTSEITE



1. Betriebsanzeige
2. Ein/Aus Schalter
3. MIKRO 1 Buchse
4. MIKRO 2 Buchse
5. AUX Buchse
6. SD MMC MS Port
7. USB Port
8. Sirene
9. MIKRO 1 Lautstärkeregler
11. MP3/AUX Lautstärkeregler
12. USB/SD Schalter
13. Play/Pause Taste
14. Lautstärkeregler & Zurück (Vol- 2 Sek. lang gedrückt halten)
15. Lautstärkeregler & Weiter (Vol+ 2 Sek. lang gedrückt halten.)
16. Wiederholung
17. EQ Klangeffekt

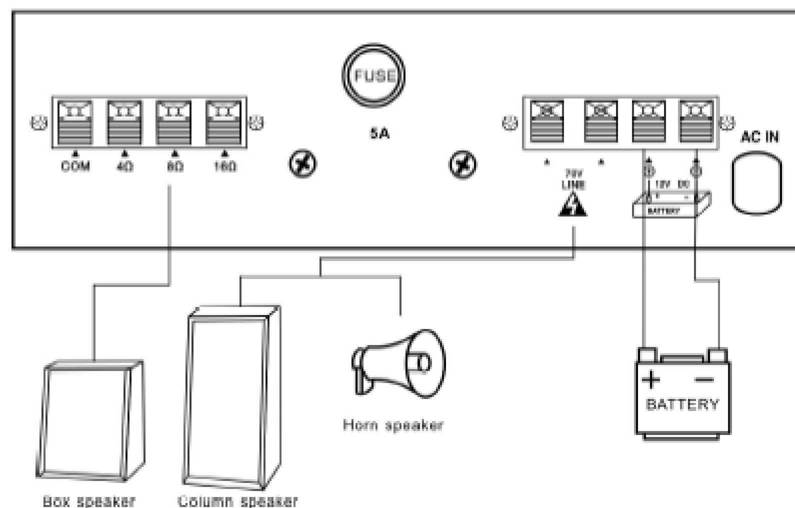
10. MIKRO 2 Lautstärkeregler

RÜCKSEITE



1. Lautsprecherausgang, hoch- & niederohmig
2. Netzsicherung
3. 12V DC Batterie
4. Netzeingang

BEISPIEL FÜR MÖGLICHE ANSCHLÜSSE



Typischer Anschluss

PT

Obrigado por adquirir este amplificador de potência que lhe dará anos de satisfação.
Leia este manual antes de usar e guardar para referência futura.

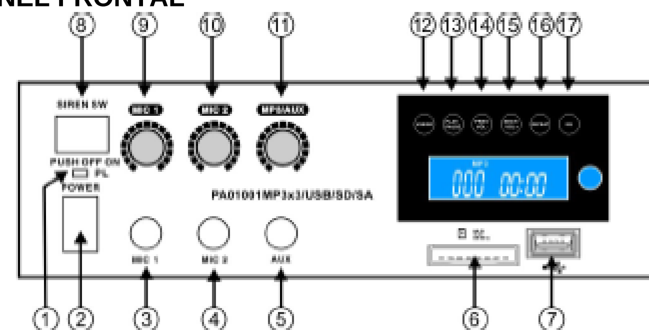
ESPECIFICAÇÕES

Inclui leitor MP3, USB, SD:

- Leitor MP3
- 1 Porta USB
- 1 Porta SD
- 2 Entradas MICRO -42dB 10k Ω / 50k Ω
- 1 Entrada AUX -20dB 10k Ω / 50k Ω

Potência de Saída : 45W max., 35W RMS
THD : <3% a 1kHz
Impedância: 4 – 8 16Ω 70V
Frequência: 150-15.000Hz
Voltagem: 110/220Vac, 12Vdc

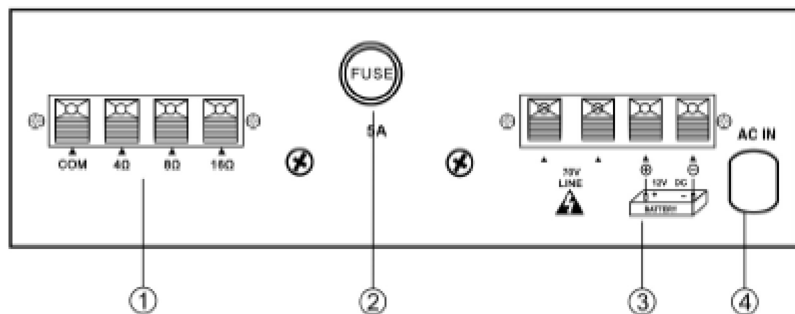
PAINEL FRONTAL



1. Luz de energia
2. Interruptor ON/OFF
3. Jack MICRO 1
4. Jack MICRO 2
5. Jack AUX
6. Porta SD MMC MS
7. Porta USB
8. Sirene
9. Controlo de Volume MICRO 1
11. Controlo de Volume MP3/AUX
12.Comutador USB/SD
13. Botão PLAY/PAUSE
14. Controlo de volume e retorno (manter Vol- premido durante 2 seg.)
15. Controlo de volume e avanço (manter Vol+ premido durante 2 seg.)
16. Repetição
17. Efeitos sonoros EQ

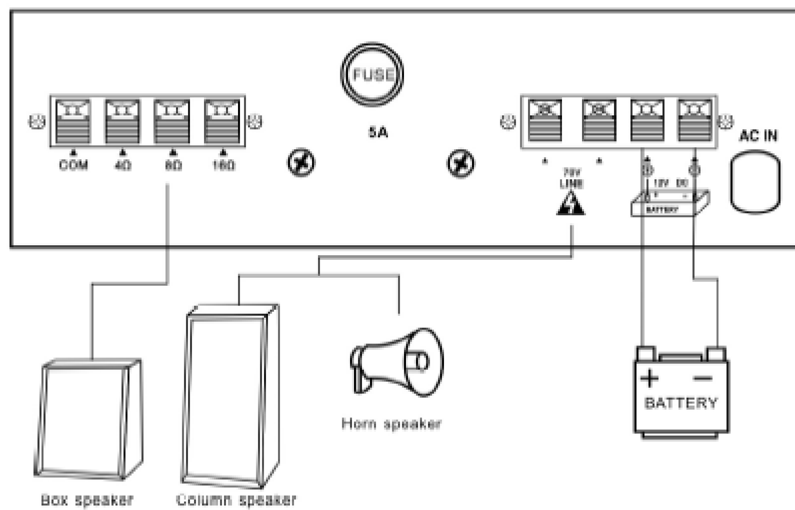
10. Controlo de Volume MICRO 2

PAINEL TRASEIRO



1. Saída para colunas, alta & baixa impedância
2. Fusível AC
3. Bateria 12Vdc
4. Entrada AC

LIGAÇÕES POSSIVEIS



Ligações Típicas

© Copyright Lotronic 2010